



# The Holy See

---

***DISCORSO DI GIOVANNI PAOLO II  
A S.E. IL SIGNOR ROBERT KOCHARIAN  
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DI ARMENIA\****

*Venerdì, 28 gennaio 2005*

Господин Президент!

1. С большой радостью принимая Вас, сердечно благодарю за этот любезный визит и за теплые слова, обращенные ко мне.

Ваше сегодняшнее присутствие здесь напоминает мне о нашей первой встрече, которая состоялась здесь, в Ватикане, в марте 1999 года, по случаю открытия выставки «Рим - Армения», а также нашу встречу в Ереване во время моего Апостольского паломничества в Армению в сентябре 2001 года, которое состоялось по случаю юбилейных торжеств, посвященных 1700 годовщине принятия армянским Народом христианства.

С удовольствием пользуюсь случаем, чтобы выразить мое сердечное приветствие всему Народу Армении, а также и миллионам Армян, разбросанным по всему миру, но, тем не менее, не теряющими связь со своей культурой и своими христианскими традициями.

2. Господин Президент, позволю себе выразить мое искреннее мнение по поводу хороших отношений, связывающих Святейший Престол с руководством возглавляемой Вами Страны. Мне известно, что католическая община в Армении пользуется уважением, а ее различного рода инициативы способствуют росту благосостояния всего народа.

Полагаю, что нашим взаимным желанием является все более тесное развитие сотрудничества между Святейшим Престолом и Армянским Правительством, в рамках чего, там где этого требуют обстоятельства, станет возможным внесение необходимых изменений направленных на улучшение статуса католической Церкви.

3. Между Католической и Апостольской армянской Церковями сложились отношения, основанные на взаимоуважении и дружбе. Такое согласие, существующее во многом благодаря активной позиции Католикоса Каренина П, найдет свое, безусловно положительное, отражение в мирном сосуществовании всего армянского Народа, перед которым стоит немалое число проблем социального и экономического характера.

Кроме того, от всей души хочу выразить мои наилучшие пожелания в том, что касается установления настоящего, стабильного мира на Вашей, Господин Президент, малой родине - в Нагорном Карабахе. Это сможет привести к окончательному отказу от насилия и к установлению между заинтересованными сторонами диалога, основанного на терпимости, которому будет способствовать активное международное посредничество.

4. Святейший Престол на протяжении столетий неустанно осуждавший насилие и защищавший права угнетаемых, продолжит поддерживать все усилия, направленные на построение надежного, долговечного мира.

Господин Президент, заверяя Вас в моей молитве за Вас лично, за членов Вашей семьи и за армянский Народ, призываю на всех вас изобилие плодов Божьей благодати.

---

*\*L'Osservatore Romano. Weekly Edition in English 29.1.2005 p.5.*

*Insegnamenti di Giovanni Paolo II, vol. XXVII, p. 111-113.*

© Copyright 2004 - Libreria Editrice Vaticana

---

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana